

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 75 (2013)

Heft: 11

Rubrik: ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Cours pour caristes



Chariots télescopiques et élévateurs

L'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture organise des cours de cariste qui sont reconnus par la Suva. Il s'agit d'une formation de base.

Conditions : Age minimum : 18 ans
Connaissances de base des machines (tracteurs)
Port de chaussures de sécurité obligatoire

Contenu :

- Leçons théoriques complètes selon le manuel du cariste
- Conduite intensive en petits groupes pour des chariots élévateurs à contrepoids et à mât télescopique
- Possibilité de formation théorique et pratique du chariot élévateur à timon
- Examens finaux théorique et pratique

Prix du cours : CHF 1175.– par personne
(Non-membre ASETA CHF 1350.–)
Sous réserve de modifications
Les pauses et repas de midi sont inclus dans le prix.

Délai d'inscription : Quatre semaines avant le début du cours

Lieu: Centre de formation logistique
Route de Fribourg 28, 1723 Marly (FR)

Sur demande, ce cours peut être porté au crédit (7 h) de la formation continue obligatoire selon l'Ordonnance sur l'admission des chauffeurs poids lourds (OACP, majoration CHF 50.-).

Dates des cours à Marly:

Cours 1	lundi	+	mardi	6	+	7	janvier 2014	français
Cours 2	mercredi	+	jeudi	8	+	9	janvier 2014	FR/DE
Cours 3	vendredi	+	samedi	10	+	11	janvier 2014	allemand

www.coursdeconduite.ch

pour de plus amples informations

Inscription

Date du cours:

Nom: _____ Prénom: _____

Rue : _____ N° : _____

NPA/lieu:

Téléphone

Courriel:

Nº de membre ASETA :	Date de naissance :
<input type="checkbox"/> Je souhaite profiter des tarifs accordés aux membres et m'inscris	

□ Je désire une attestation QACB.

N° du permis de conduire (position 5, format carte bancaire)

Table 1. Summary of the main characteristics of the four groups of patients.

Date: _____ Signature: _____

Envoyer ou faxer à l'**ASETA**, Aussendorfstrasse 31,
5223 Riniken, tél. 056 462 32 00, fax 056 462 32 01,
courriel: zs@agrartechnik.ch, www.coursdeconduite.ch



SVLT
ASETA

Cours de conduite

Cours G40



Le nouveau calendrier du cours G40 sera disponible dès janvier 2014. Pour l'obtenir dès sa publication, s'annoncer d'ores et déjà au secrétariat de l'ASETA.

Inscription au cours G40

Lieu du cours	Date du cours
Nom, prénom	
Date de naissance	
Adresse	
NPA/lieu	
N° de tél.	Portable
N° du permis de conduire (position 5, format carte de crédit)	

J'ai pris connaissance des conditions de ce cours.

Date et signature

Signature du représentant légal
ou du maître d'apprentissage

Envoyer à : ASETA, case postale, 5223 Riniken, tél. 056 462 32 00,
fax 056 462 32 01, courriel: info@agrartechnik.ch

Informations et renseignements
www.g40.ch
www.coursdeconduite.ch

Tout titulaire d'un permis de catégorie G qui a participé au cours de conduite G40 est autorisé à conduire des tracteurs agricoles et des véhicules exceptionnels roulant à 40 km/h au maximum. Le G40 est reconnu par l'Office fédéral des routes (OFROU) et annoté dans le permis de conduire.

La Vaudoise Assurances versera un montant de CHF 100.– à la conclusion d'un nouveau contrat d'assurance véhicule à moteur à toute personne qui a suivi le cours G40 (ou à un autre membre de sa famille habitant à la même adresse). Ce bon est valable deux ans à compter de la fin du cours G40.

Conditions de participation

- Un permis de conduire de catégorie G
- Un tracteur avec dispositif de protection du chauffeur (vitesse maximale de 30 ou 40 km/h) pour la première journée

- Un tracteur et une remorque agricole pour la seconde journée (poids garanti de la remorque d'au moins 3500 kg). L'assurance du véhicule incombe au participant.

Confirmation de l'inscription

Après s'être inscrits, les participants reçoivent une confirmation. Cette dernière les autorise à s'exercer pendant un mois au volant d'un tracteur roulant à 40 km/h. Quant à la remorque, elle sera amenée sur les lieux du cours par les participants eux-mêmes, en empruntant le chemin le plus direct.

Prix du cours

Membres: CHF 570.– (non-membres CHF 620.–), ristourne de CHF 100.– par le Fonds de sécurité routière.

En cas d'annulation deux semaines avant le début du cours, un montant de CHF 60.– sera perçu pour les frais administratifs.

En cas d'absence injustifiée, l'ASETA se réserve le droit d'encaisser l'intégralité du montant de la facture.



Avec le soutien
du Fonds
de sécurité routière
(FSR)



Lieux et dates 2013

Sous réserve de changement

Bazenheid SG	
07.11 + 12.11	14.11 + 19.11
Biberbrugg SZ	
07.11 + 12.11	
Bulle FR	14.11 + 22.11
Frauenfeld TG	07.11 + 12.11
Langnau i.E. BE	07.11 + 13.11
Les Hauts-Geneveys NE	07.11 + 12.11
Lyss BE	07.11 + 12.11
Nyon VD	21.11 + 26.11
Sissach BL	07.11 + 12.11

Sursee LU

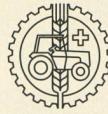
13.11 + 19.11

Tramelan BE

14.11 + 19.11

Autres lieux de cours:

Aarberg BE, Balgach SG, Brunegg AG, Bülach ZH, Claro TI, Corcelles-près-Payerne VD, Courtételle JU, Düdingen FR, Gossau ZH, Hohenrain LU, Ilanz GR, Interlaken BE, Kägiswil OW, Konolfingen BE, Landquart GR, La Sarraz VD, Lyssach BE, Marthalen ZH, Moudon VD, Niederurnen GL, Oensingen SO, Saanen BE, S-Chanf GR, Schöftland AG, Schwarzenburg BE, Schwyz SZ, Sion VS, Sitterdorf TG, Tuggen SZ, Visp VS, Willisau LU, Zweifelden BE, Zwingen BL



SVLT
ASETA

Formation continue OACP

Cours pour chauffeurs poids lourds



Toute personne détentrice d'un permis de conduire de catégorie C ou C1 (véhicules à moteur supérieur à 3,5 t) doit, selon l'Ordonnance sur l'admission des chauffeurs professionnel (OACP), suivre un perfectionnement obligatoire de cinq jours (35 heures) en l'espace de cinq ans.

Après 2014, c'est uniquement de cette façon qu'un chauffeur – détenteur d'un certificat fédéral de capacité – sera autorisé à effectuer des transports industriels au moyen de véhicules des catégories susmentionnées. Pour les catégories D et D1 (poids lourds pour le transport de passagers), ce délai échoit en 2013 déjà.

Sous réserve de modifications

Les repas, la documentation et l'attestation sont inclus dans le prix.

OTR1/tachygraphes

**1 journée, CHF 285.-
(non-membres 310.-)**

Le cours met l'accent sur l'utilisation du tachygraphe selon les exigences de l'Ordonnance sur la durée du travail et du repos (OTR1) en vigueur dès le 1^{er} janvier 2011.

Grangeneuve, Posieux (FR)

Mercredi 15 janvier 2014

Dienstag, 4. Februar 2014 (deutsch)

Agrilogie Grange-Verney, Moudon (VD)

Mardi 14 janvier 2014

Premiers secours

**1 journée, CHF 295.-
(non-membres 320.-)**

En cas d'accident dans la circulation routière, les participants évaluent l'état de la personne accidentée selon le schéma ABCD, appliquent les mesures immédiates pour sauver la vie, portent secours avec les systèmes de positionnement et de sauvetage, et savent utiliser un défibrillateur cardiaque.

Grangeneuve, Posieux (FR)

Mercredi 29 janvier 2014

Agrilogie Grange-Verney, Moudon (VD)

Mercredi 12 février 2014

Accident/incendie

**1 journée, CHF 385.-
(non-membres 410.-)**

Les participants acquièrent les bases théoriques et pratiques pour conduire en toute sécurité et sans accident. Ils adoptent un comportement adéquat en cas d'accidents et d'incendie sur la route et dans les tunnels routiers. L'image du chauffeur professionnel sert d'exemple.

Grangeneuve, Posieux (FR)

Jeudi 13 février 2014

Agrilogie Grange-Verney, Moudon (VD)

Mardi 28 janvier 2014

Assurer la charge

**1 journée, CHF 295.-
(non-membres 320.-)**

Les participants acquièrent les bases théoriques et pratiques pour charger de manière correcte et arrimer dans les règles de l'art les marchandises à transporter.

Grangeneuve, Posieux (FR)

Mittwoch, 22. Januar 2014 (deutsch)

Agrilogie Grange-Verney, Moudon (VD)

Mercredi 05 février 2014

www.coursdeconduite.ch

pour davantage d'informations et conditions de participation

Inscription pour cours OACP

Cocher OTR1 Assurer la charge Premiers secours
ce qui convient Accident/incendie Véhicules et technique

Date du cours: _____ Lieu du cours: _____

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____ N°: _____

NPA/lieu: _____

Téléphone: _____ Portable: _____

Courriel: _____

N° de membre ASETA: _____ Date de naissance: _____

Je souhaite profiter des tarifs accordés aux membres et ainsi adhérer à l'ASETA.

N° du permis de conduire (rubrique 5 sur le permis de conduire)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Date: _____ Signature: _____

Envoyer à l'ASETA, Ausserdorfstrasse 31,
5223 Rinken, tél. 056 462 32 00, fax 056 462 32 01,
courriel: zs@agrartechnik.ch, www.coursdeconduite.ch

Editeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA)
Willi von Atzigen, directeur

Rédaction

Ueli Zweifel: red@agrartechnik.ch
Dominik Senn: dominik.senn@agrartechnik.ch
Ruedi Hunger: hungry@bluewin.ch
Ruedi Burkhalter: r.burkhalter@agrartechnik.ch
Tél. 056 462 32 50

Abonnement, changement d'adresse

Case postale, 5223 Riniken,
tél. 056 462 32 00, fax 056 462 32 01
Internet: www.agrartechnik.ch

annonces

Médias spécialisés AGRAR SA, Seelandweg 7,
CH-3013 Berne
Ingrid Wilms, tél. 031 330 95 01,
fax 031 330 95 30
E-mail: landtechnik@agripub.ch

Vente des annonces

Stefan Neuenschwander, tél. 031 330 95 10
E-mail: s.neuenschwander@agripub.ch
Daniel Sempach, tél. 034 415 10 41
E-mail: daniel.sempach@agripub.ch
Ulrich Rufer, tél. 031 330 95 07
E-mail: ulrich.rufer@agripub.ch

Tarif des annonces

Tarif valable : 2012
Rabais de 25 % sur la combinaison avec *Schweizer Landtechnik*

Imprimerie et expédition

Stämpfli Publications SA
Wölflistrasse 1, 3001 Berne

Coordination de production

Roberto Bruno

Paraît 11 fois par an**Prix de l'abonnement**

Suisse : CHF 107.– par an (TVA incluse)
Gratuit pour les membres ASETA
Etranger : prix sur demande

Numéro 12/2013**Marché|Vue d'ensemble**

Epandeurs rapporté sur transporteur
Brasseurs avec arbre de transmission

En savoir plus

Engrais de ferme : éviter la perte d'éléments minéraux

Le numéro 12/2013 paraîtra le 12 décembre 2013.

Dernier jour pour les ordres d'insertion :
22 novembre 2013

Liste des annonceurs

Aebi Suisse AG, Gampelen	20	Matra, Lyss	47
Amagosa AG, Gossau SG	27	Messe Luzern AG, Luzern	42
Birrer Hydraulik AG, Buttisholz	2	Ott Landmaschinen AG, Zollikofen	2, 42
Bucher AG Langenthal, Langenthal	48	Raiffeisen Schweiz, St. Gallen	37
Dirim AG, Hauptwil	5	Samuel Stauffer & Cie,	
E. Hedinger AG, Wattwil	27	Les Thioleyres	2, 5, 42
FELLA-Schweiz, Plesselb	5	STIHL Vertriebs AG, Mönchaltorf	20
Hans Meier AG, Altishofen	2	Stocker Fräsen & Metallbau AG,	
Heizmann AG, Aarau	47	Oeschgen	20
Leu, Hochdorf	27	Wälchli Maschinenfabrik AG, Brittnau	20

Plaquette – de nouveau dans notre offre :**Bulletin de commande ASETA**

Combinaison enfants 100 % coton, bleu/rouge	Age	2 92	3 98	4 104	6 116	8 128	10 140	12 152	14 164
	CHF	38.–		43.–		48.–			
	Quantité								
Combinaison, rouge-noir, CHF 82.– 60 % coton, 40 % polyester	Taille	S = 44/46	M = 48/50	L = 52/54					
	Quantité								
Salopette, rouge, CHF 58.– 75 % coton, 25 % polyester	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
	Quantité								
T-shirt, gris chiné, CHF 18.– 100 % coton	Taille	S		M		L		XL	
	Quantité								
Plaquette ASETA, ø 81 mm, laiton	CHF	16.–							

Frais d'envoi et TVA non inclus. Paiement dans les 30 jours, net.

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

NPA, lieu _____

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31